



ROTATIONSRASIERER SRR 3.7 E6

HOYER Handel GmbH

Kühnehöfe 12
22761 Hamburg
GERMANY

Stand der Informationen · Version des informations · Versione delle informazioni:
09/2023 ID: SRR 3.7 E6_23_V1.1

DE AT CH

ROTATIONSRASIERER

Bedienungsanleitung

FR CH

RASOIR À TÊTES ROTATIVES

Mode d'emploi

IT CH

RASOIO A LAMINA ROTANTE

Manuale di istruzioni per l'uso

IAN 426131_2307

1



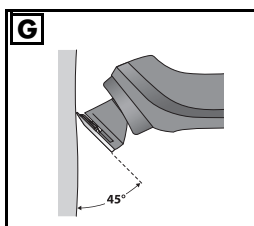
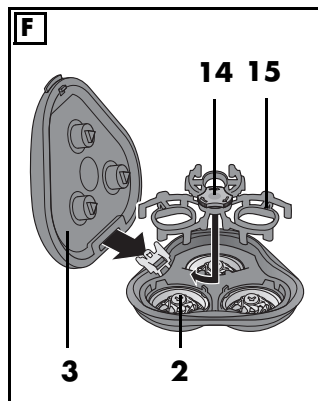
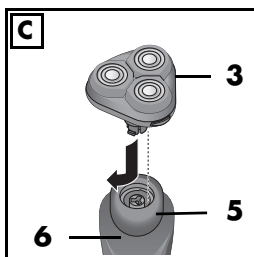
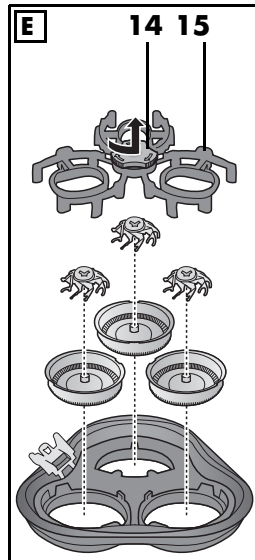
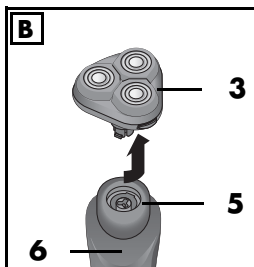
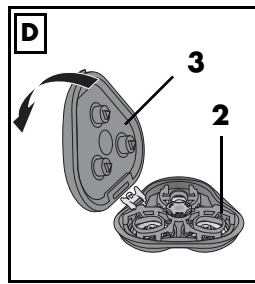
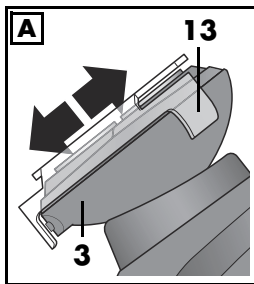
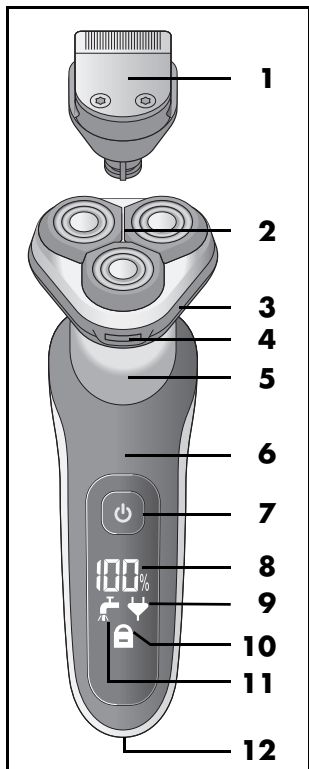
IAN 426131_2307



Deutsch	2
Français	16
Italiano	30








Übersicht / Aperçu de l'appareil / Panoramica



Inhalt

1. Übersicht	3
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
3. Sicherheitshinweise	4
4. Lieferumfang	6
5. Aufladen	7
6. Bedienen	7
6.1 Vor dem ersten Einschalten	7
6.2 Transportsicherung	7
6.3 Wechsel des Rasier-/Bartschneideaufsatzes	8
6.4 Rasieren	8
6.5 Konturen und Bart schneiden (2-in-1-Bart-und-Kotelettenstyler)	9
7. Reinigung und Pflege	9
7.1 Rasierer	9
7.2 Rasieraufsatz/Schereinheit	9
7.3 Bartschneideaufsatz	10
8. Aufbewahren	10
9. Entsorgen	10
10. Problemlösungen	11
11. Zubehörteile bestellen	12
12. Technische Daten	12
13. Garantie der HOYER Handel GmbH	13

1. Übersicht

- 1 Bartschneideaufsatz
 - 2 Schereinheit mit Scherköpfen (3x)
 - 3 Rasieraufsatz
 - 4 Entriegelungstaste des Rasieraufsatzes
 - 5 Antrieb für Aufsätze
 - 6 Rasierer
 - 7  Ein-/Ausschalter
 - 8  00/... /100% Anzeige der Akkukapazität
 - 9  Steckersymbol
blinkt rot: Akku fast leer
leuchtet rot während des Ladevorgangs: Akku wird geladen
 - 10  Schlosssymbol blinkt: zeigt die Transportsicherung an
 - 11  Reinigungssymbol: leuchtet beim Einschalten kurz auf / blinkt nach 30 Minuten Rasierzeit und erinnert an die notwendige regelmäßige Reinigung
 - 12 USB-C-Buchse
 - 13 Schutzkappe
 - 14 Verriegelungsrads
 - 15 Halterung der Scherköpfe
- Ohne Abbildung:**
- 16 USB-Ladekabel (USB Typ A auf USB Typ C), 1 m
 - 17 Reinigungsbürste
 - 18 Klingleöl
 - 19 Aufbewahrungstasche

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Rotationsrasierer.

Für einen sicheren Umgang mit dem Gerät und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- **Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.**
- **Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**
- **Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.**
- **Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes.**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Rotationsrasierer!

Symbole am Gerät



Geeignet zum Abwaschen unter fließendem Wasser.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Rotationsrasierer ist ausschließlich zum Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nur für trockene Haare (außer bei Nassrasur). Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.

Vorhersehbarer Missbrauch

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Schneiden Sie mit dem Gerät kein Kunsthaar und kein Tierhaar.

3. Sicherheitshinweise

Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:




GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT: Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Anweisungen für den sicheren Betrieb

- ⊙ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ⊙  Dieses Symbol zeigt an, dass Sie den Rasierer unter fließendem Wasser abwaschen können. **GEFAHR!** Trennen Sie das Gerät vorher vom USB-Ladekabel.
- ⊙ Verwenden Sie nur das mitgelieferte Original-Ladekabel.
- ⊙ Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ausgetauscht werden kann.



GEFAHR für Kinder!

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ⊙ Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



GEFAHR für und durch Haus- und Nutztiere!

- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.



WARNUNG - Gefährdung durch Akkus!

Das Gerät enthält einen fest eingebauten Lithium-Ionen-Akku. Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise.

- ⊙ Wegen der hohen Stromaufnahme laden Sie den Rasierer nicht an einem

Notebook / PC. Laden Sie den Rasierer nur über ein USB-Netzteil (1 A Ausgangsstrom, nicht im Lieferumfang enthalten).

- ⊙ Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzteils.
- ⊙ Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem Original-Zubehörteil (USB-Ladekabel USB Typ A auf USB Typ C) auf.
- ⊙ Das Gerät darf während des Aufladens nicht abgedeckt werden.
- ⊙ Das Gerät darf nur in einer trockenen Umgebung und nicht in der Nähe von Wasser aufgeladen werden.
- ⊙ Das Gerät darf nicht ins Feuer geworfen werden! Es besteht **EXPLOSIONSGEFAHR!**

- ⊙ Schützen Sie den Akku vor mechanischen Beschädigungen. Es besteht **BRANDGEFAHR!**
- ⊙ Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku.
 - Der Akku kann nicht entnommen werden!
 - Dieses Gerät darf nicht geöffnet werden!
 - Geben Sie das Gerät komplett zum Entsorgen!
- ⊙ Sollte aus dem Akku Elektrolytlösung auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt mit Augen, Schleimhäuten und Haut. Spülen Sie betroffene Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Die Elektrolytlösung kann Reizungen hervorrufen.
- ⊙ Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonne oder Hitze aus. Verwenden Sie das Gerät nur im Temperaturbereich von +10 °C bis +35 °C. Laden Sie den Akku auch nur in diesem Temperaturbereich.
- ⊙ Zum Laden nur Netzteil der Schutzklasse II verwenden, das für die Verwendung mit Haushaltsprodukten zugelassen ist.
Die Ausgangsleistung des Netzteils darf 5 V, 1 A nicht überschreiten.

WARNUNG vor Verletzungen durch Schneiden!

- ⊙ Die Spitzen des Bartschneidaufsatzes sind scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- ⊙ Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Aufsatz.
- ⊙ Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Aufsätze aufstecken oder wechseln sowie vor jeder Reinigung.

WARNUNG vor Verletzungen!

- ⊙ Benutzen Sie das Gerät nicht bei offenen Wunden, Schnittwunden, Sonnenbrand oder Blasen.

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.
- ⊙ Legen Sie das Gerät niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- ⊙ Die Schereinheit des Rasieraufsatzes darf mit Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten.
- ⊙ Der Rasierer ist gegen starkes Strahlwasser geschützt (Schutzart IPX6), darf jedoch nicht unter Wasser getaucht werden.
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen.

4. Lieferumfang

- 1 Rasierer **6**
- 1 USB-Ladekabel
(USB Typ A auf USB Typ C), 1 m **16**
- 1 Rasieraufsatz **3**
- 1 Bartschneidaufsatz **1**
- 1 Reinigungsbürste **17**
- 1 Aufbewahrungstasche **19**
- 1 Schutzkappe **13**
- 1 Klingenöl **18**
- 1 Kurzanleitung (beiliegend)
- 1 Bedienungsanleitung (online)

5. Aufladen



WARNUNG!

- ⊙ Wegen der hohen Stromaufnahme laden Sie das Gerät nicht an einem Notebook / PC. Laden Sie das Gerät nur über ein USB-Netzteil (1 A Ausgangsstrom, nicht im Lieferumfang enthalten).
- ⊙ Das Gerät darf beim Aufladen des Akkus nicht abgedeckt werden.
- ⊙ Das Gerät darf nur in einer trockenen Umgebung und nicht in der Nähe von Wasser aufgeladen werden.

HINWEISE:

- Bei Verwendung eines USB-Netzteils (nicht im Lieferumfang enthalten) beachten Sie dessen Bedienungsanleitung.
 - Laden Sie vor der Erstanwendung das Gerät ca. 90 Minuten auf.
 - Der Kapazität-/Ladezustand des Akkus **8** wird in Prozent angezeigt (00, 05, 10, ... , 100% in 5%-Schritten).
 - Wenn der Akku nahezu leer ist, blinkt das Steckersymbol **9** rot. Das Gerät ist dann nur noch kurze Zeit betriebsbereit.
 - Die Ladedauer eines leeren Akkus beträgt ca. 90 Minuten (bei einem Ladestrom von 1 A).
 - Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht in Betrieb genommen werden.
 - Die Betriebsdauer mit vollständig geladenem Akku beträgt ca. 60 Minuten.
-
1. Schalten Sie ggf. das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter **7** aus.
 2. Stecken Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels **16** in die USB-C-Buchse **12** des Gerätes.
 3. Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **16** mit einem USB-Netzteil (min. 1 A Ausgangsstrom, nicht im Lieferumfang enthalten).

4. Das Steckersymbol **9** leuchtet rot und der Akku wird geladen. Wenn der Akku vollständig geladen ist, wird 100% angezeigt.

6. Bedienen

6.1 Vor dem ersten Einschalten

VORSICHT:

- ⊙ Nach dem Auspacken können sich noch Ölrückstände auf den Scherköpfen **2** des Rasieraufsatzes **3** befinden. Entfernen Sie diese vor Inbetriebnahme mit einem saugfähigen, fusselfreien Tuch.
-

1. **Bild A:** Schieben Sie die Schutzkappe **13** nach unten vom Rasieraufsatz **3** ab.
2. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter **7** ein.

6.2 Transportsicherung

Ist die Transportsicherung aktiviert, blinkt das Schlosssymbol **10** beim Versuch, das Gerät einzuschalten.

- Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter **7** ca. 4 Sekunden, um die Transportsicherung ein-/auszuschalten.
- Durch einen Ladevorgang wird die Transportsicherung deaktiviert.

6.3 Wechsel des Rasier-/ Bartschneideaufsatzes

WARNUNG vor Verletzung!

- ⊙ Schalten Sie den Rasierer **6** aus, bevor Sie die Aufsätze aufstecken oder abnehmen.
-

1. **Bild A:** Schieben Sie ggf. zuerst die Schutzkappe **13** mit der Öffnung oben von unten auf den Rasieraufsatz **3**.
2. **Bild B:** Drehen Sie den Aufsatz **1** oder **3** ein kleines Stück gegen den Uhrzeigersinn und ziehen ihn dann vom Rasierer **6** ab.
3. **Bild C:** Stecken Sie den Aufsatz **1** oder **3** mit der Nut in die Aussparung im Antrieb für Aufsätze **5**. Drehen Sie den Aufsatz ein kleines Stück im Uhrzeigersinn. Achten Sie darauf, dass der Aufsatz fest auf dem Rasierer **6** sitzt.

6.4 Rasieren

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Der Rasierer **6** ist nicht wasserdicht und darf deshalb nicht in einer Dusche/Badewanne betrieben werden.

WARNUNG!

- ⊙ Benutzen Sie das Gerät nicht bei offenen Wunden, Schnittwunden, Sonnenbrand oder Blasen.
- ⊙ Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Scherköpfe **2** aus. Sie sind dünn und können leicht beschädigt werden.

HINWEIS: Nach anfänglichen Anwendungen kann es zu einer vorübergehenden Rötung oder Reizung der Haut kommen, da sich die Haut erst an die Rasur gewöhnen muss. Diese Erscheinung ist normal und dauert im Allgemeinen zwischen 2 und 4 Wochen.

Trockenrasur

- Halten Sie die Schereinheit **2** parallel zur Hautoberfläche und führen Sie sie sanft in kreisenden Bewegungen über Ihr Gesicht.
- Rasieren Sie gegen die Bartwuchsrichtung.
- An komplizierten Stellen, wie z. B. am Kinn, straffen Sie die Haut, um ein besseres Ergebnis zu erhalten.
- Schalten Sie das Gerät nach der Rasur aus, reinigen Sie die Teile sorgfältig (Kapitel "Reinigung und Pflege" auf Seite 9) und schieben Sie zum Schutz der Scherköpfe **2** die Schutzkappe **13** von unten auf den Rasieraufsatz **3**.

Nassrasur

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Verwenden Sie für die Nassrasur ausschließlich Rasier- oder Seifenschaum, aber niemals Rasiergel oder Rasiercreme. Diese kann sich an den Scherköpfen **2** festsetzen.
 - ⊙ Der Rasierer ist gegen starkes Strahlwasser geschützt (Schutzart IPX6), darf jedoch nicht unter Wasser getaucht werden.
-

- Tragen Sie vor der Rasur eine dünne Schicht Rasierschaum auf Ihr Gesicht auf.
- Rasieren Sie Ihr Gesicht, wie im Kapitel Trockenrasur beschrieben.
- Sollte bei der Rasur Rasierschaum die Schereinheit mit den Scherköpfen **2** verstopfen, reinigen Sie die Schereinheit unter fließendem Wasser (Kapitel "Reinigung und Pflege" auf Seite 9).

6.5 Konturen und Bart schneiden (2-in-1-Bart- und-Kotelettenstyler)

WARNUNG vor Verletzung!

- ⊙ Die Spitzen des Bartschneideaufsatzes **1** sind scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um.

HINWEIS: Bild G: Halten Sie den Rasierer bei dieser Anwendung in einem Winkel von 45° zur Haut.

- Verwenden Sie das Gerät mit dem Bartschneideaufsatz **1**, um Bart und Konturen zu schneiden. Sie können so Haarlängen von 1-2 mm gleichmäßig schneiden.

7. Reinigung und Pflege

WARNUNG vor Verletzung!

- ⊙ Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus.

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Trennen Sie ggf. das USB-Ladekabel **16** vom Gerät.
- ⊙ Die Schereinheit **2** des Rasieraufsatzes **3** darf mit Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten.
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

HINWEIS: Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

7.1 Rasierer

- Wischen Sie das Gehäuse des Rasierers **6** mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.

7.2 Rasieraufsatz/Schereinheit

Rasieraufsatz trocken reinigen

Reinigen Sie die 3 Scherköpfe **2** nach jeder Rasur mit der Reinigungsbürste **17**.

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste **4** am Rasieraufsatz **3**, sodass die Schereinheit **2** aufklappt.
2. Klopfen Sie die Schereinheit **2** vorsichtig aus.
3. Entfernen Sie Haarreste mit der Reinigungsbürste **17**.

Schereinheit nass reinigen

Die Scherköpfe **2** des Rasieraufsatzes **3** dürfen mit Wasser gereinigt werden.

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste **4** am Rasieraufsatz **3**, sodass die Schereinheit **2** aufklappt.
2. Reinigen Sie die Schereinheit **2** unter fließendem Wasser. Lassen Sie das Wasser von innen nach außen durch die Scherköpfe **2** fließen.
3. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.
4. Klappen Sie die Schereinheit **2** zu, sodass sie einrastet.

Schereinheit gründlich reinigen

Ein eingebauter Timer im Gerät addiert die Rasierzeiten. Nach ca. 30 Minuten Rasierzeit beginnt das Reinigungssymbol **11** zu blinken. Es erinnert Sie an die gründliche Reinigung, die regelmäßig durchzuführen ist. Wenn Sie das Gerät ausschalten, während das Reinigungssymbol blinkt, startet der Timer von vorne mit dem Zählen der Rasierzeit.

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste **4** am Rasieraufsatz **3**, sodass die Schereinheit **2** aufklappt.
2. **Bild D:** Ziehen Sie die Schereinheit **2** durch Überstrecken vom Rasieraufsatz **3** ab.

3. **Bild E:** Drehen Sie vorsichtig das mit Pfeilen markierte Verriegelungsrad **14** entgegen der Pfeilrichtung, bis sich die Halterung der Scherköpfe **15** abheben lässt.
4. Reinigen Sie alle Teile unter fließendem Wasser und lassen Sie sie vollständig trocknen.
5. Setzen Sie die Schereinheit **2** wieder zusammen.
6. **Bild F:** Drehen Sie das Verriegelungsrad **14** in Pfeilrichtung, bis sich die Halterung der Scherköpfe **15** nicht mehr abheben lässt.
7. Stecken Sie die Schereinheit **2** und den Rasieraufsatz **3** wieder zusammen und klappen Sie die Schereinheit **2** zu, so dass sie einrastet.
8. Stecken Sie den Rasieraufsatz **3** wieder auf den Rasierer **6** und achten Sie darauf, dass er einrastet und fest sitzt.

HINWEIS: Empfehlenswert für eine gründliche Reinigung ist ein Ultraschallbad.

7.3 Bartschneidaufsatz

- Entfernen Sie Haarreste mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **17** vom Bartschneidaufsatz **1**.
- Tragen Sie ca. alle 6 Monate wenige Tropfen Öl auf die Schnittkante des Bartschneidaufsatzes **1** auf. Wischen Sie ggf. überschüssiges Öl mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab. Verwenden Sie alternativ zum mitgelieferten Öl **18** nur säurefreies Öl (z. B. Nähmaschinenöl).

8. Aufbewahren

- Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, lagern Sie dieses an einem Platz, wo weder starke Hitze noch Feuchtigkeit auf das Gerät einwirken können.
- Laden Sie den Akku, bevor Sie den Rasierer **6** für längere Zeit ungenutzt lagern. Beachten Sie, dass ein zu langes Lagern ohne regelmäßiges Nachladen des Akkus die Akkukapazität verringern kann. Vermeiden Sie ein Tiefentladen des Akkus.

9. Entsorgen

Der in diesem Gerät integrierte Akku darf nicht in den Hausmüll. Das Gerät muss mit dem eingebauten Akku fachgerecht entsorgt werden. Bei der Entsorgung des Gerätes ist an



Li-Ionen

der zuständigen Entsorgungsstelle darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen integrierten Akku enthält. Der verwendete Akku ist ein Li-Ionen Akku. Die Abkürzung Li steht für das Element Lithium.

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet,



dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammmlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Dieses Recycling-Symbol markiert z. B. einen Gegenstand oder Materialteile als für die Rückgewinnung wertvoll. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten. Informationen zur Entsorgung und der Lage des nächsten Recyclinghofes erhalten Sie z. B. bei Ihrer Stadtreinigung oder in den Gelben Seiten.



Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.

Gerät entsorgen in Deutschland

In Deutschland sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

10. Problemlösungen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.

WARNUNG vor Sachschäden!

⊙ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.

Fehler	Mögliche Ursachen / Maßnahmen
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Stromversorgung sichergestellt? Überprüfen Sie die Anschlüsse. Akku leer?
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> Akku leer? Ist die Transportsicherung aktiviert?
Schneidleistung lässt nach.	<ul style="list-style-type: none"> Schereinheit 2 gereinigt?
Akku lässt sich nicht mehr aufladen oder die Akkuleistung ist nur noch sehr gering.	Der Akku hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Das Gerät muss mit dem eingebauten Akku fachgerecht entsorgt werden (Kapitel "Entsorgen" auf Seite 10).

11. Zubehörteile bestellen

Zubehörteile für den Rotationsrasierer SRR 3.7 E6 können Sie nachbestellen.

Bestellung online

shop.hoyerhandel.com



1. Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet.
2. Mit dem QR-Code gelangen Sie auf eine Webseite, wo Sie die Nachbestellung vornehmen können.

12. Technische Daten

Modell:	SRR 3.7 E6
Akku:	1x 3,7 V \equiv Li-Ion, 700 mAh, 2,59 Wh
Eingang:	1x USB-C-Buchse: 5 V \equiv 1 A
Schutzart (nur Rasierer, ohne USB-Ladekabel oder USB-Ladegerät):	IPX6 (Schutz gegen starkes Strahlwasser)
Umgebungsbedingungen:	nur für Innenräume zugelassen
Betriebstemperatur:	+10 °C bis +35 °C

Verwendete Symbole

	Schutzkleinspannung
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Mit dem Recyclingsymbol (3 Pfeile) sind wiederverwertbare Materialien gekennzeichnet. Das Material kann durch die Recycling-Nummer in der Mitte (hier: 21) und/oder ein Kürzel (hier: PAP) spezifiziert werden.
	Gleichspannung

Technische Änderungen vorbehalten.

13. Garantie der HOYER Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer **IAN: 426131_2307** und den Kassenbon als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) **426131_2307** Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service-Center

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: hoyer@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: hoyer@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 426131_2307



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift **keine Serviceanschrift** ist.

Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH

Kühnehöfe 12






22761 Hamburg

DEUTSCHLAND

Sommaire

1. Aperçu de l'appareil	17
2. Utilisation conforme	18
3. Consignes de sécurité	18
4. Éléments livrés	20
5. Rechargement	21
6. Utilisation	21
6.1 Avant la première mise en marche	21
6.2 Sécurité de transport	21
6.3 Remplacer l'embout de rasage / l'embout de tonte de la barbe	22
6.4 Rasage	22
6.5 Tailler la barbe et les contours (rasoir barbe et rouflaquettes 2-en-1)	23
7. Nettoyage et entretien	23
7.1 Rasoir	23
7.2 Embout de rasage/unité de coupe	23
7.3 Embout de tonte de la barbe	24
8. Rangement	24
9. Mise au rebut	24
10. Dépannage	25
11. Commander des accessoires	26
12. Caractéristiques techniques	26
13. Garantie de HOYER Handel GmbH	27

1. Aperçu de l'appareil

- 1 Embout de tonte de la barbe
 - 2 Unité de coupe avec têtes de coupe (3x)
 - 3 Embout de rasage
 - 4 Bouton de déverrouillage de l'embout de rasage
 - 5 Entraînement des embouts
 - 6 Rasoir
 - 7  Interrupteur Marche/Arrêt
 - 8  00/... / 100 % Affichage du niveau de charge de la batterie
 - 9  Le symbole représentant une fiche secteur
clignote en rouge : batterie presque vide
est allumé en rouge pendant le chargement : la batterie est en charge
 - 10  Le symbole représentant un cadenas clignote : affiche la sécurité de transport
 - 11  Symbole de nettoyage : s'allume brièvement lors de la mise en marche / clignote au bout de 30 minutes de rasage pour rappeler à l'utilisateur le nettoyage régulier à effectuer
 - 12 Port USB-C
 - 13 Capuchon de protection
 - 14 Molette de verrouillage
 - 15 Support des têtes de coupe
- Non illustré :**
- 16 Câble de rechargement USB (USB Type-A sur USB Type-C), 1 m
 - 17 Brosse de nettoyage
 - 18 Huile pour lames
 - 19 Trousse de rangement

Merci beaucoup pour votre confiance !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau rasoir à têtes rotatives.

Pour manipuler l'appareil en toute sécurité et vous familiariser avec l'ensemble de ses fonctionnalités :

- **Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation.**
- **Respectez en priorité les consignes de sécurité !**
- **L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi.**
- **Conservez ce mode d'emploi.**
- **Si vous transmettez l'appareil à un tiers, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit.**

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau rasoir à têtes rotatives !

Symboles sur l'appareil



Peut être passé sous l'eau.

2. Utilisation conforme

Le rasoir à têtes rotatives est exclusivement prévu pour couper des poils humains. Utilisez l'appareil uniquement sur des poils secs (sauf en cas de rasage humide).

L'appareil est conçu pour un usage domestique privé et ne peut être utilisé à des fins commerciales. L'appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur.

Utilisation impropre prévisible

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ Ne coupez avec cet appareil ni cheveux artificiels ni poils d'animaux.
-

3. Consignes de sécurité

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés si nécessaire dans le présent mode d'emploi :




DANGER ! Risque élevé : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

AVERTISSEMENT ! Risque moyen : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures ou des dommages matériels graves.

ATTENTION : risque faible : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures légères ou entraîner des dommages matériels.

REMARQUE : remarques et particularités dont il faut tenir compte en manipulant l'appareil.

Instructions pour une utilisation en toute sécurité

- ⊙ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissance lorsqu'ils sont surveillés ou qu'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien normal de cet appareil, sauf sous surveillance.
- ⊙  Ce symbole indique qu'il est possible de nettoyer le rasoir en le passant sous l'eau. **DANGER !** Débranchez au préalable l'appareil du câble de rechargement USB.
- ⊙ N'utilisez que le câble de rechargement d'origine fourni.
- ⊙ Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.



DANGER pour les enfants !

- ⊙ Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique. Ceux-ci présentent un risque d'asphyxie.
- ⊙ Conservez l'appareil hors de portée des enfants.



DANGER pour et provoqué par les animaux domestiques et d'élevage !

- ⊙ Les appareils électriques peuvent présenter des dangers pour les animaux domestiques et d'élevage. De plus, ceux-ci peuvent endommager l'appareil. Maintenez par conséquent les animaux éloignés des appareils électriques.



AVERTISSEMENT - Danger émanant des batteries !

L'appareil contient une batterie au lithium-ion solidement intégrée. Respectez les consignes de sécurité suivantes.

- ⊙ Étant donné la forte consommation d'électricité, ne rechargez pas le rasoir sur un ordinateur portable / PC. Chargez le rasoir uniquement au moyen d'un bloc d'alimentation USB (1 A de courant de sortie, non inclus dans la livraison).
- ⊙ Si un bloc d'alimentation USB est utilisé, la prise de courant doit toujours être facile d'accès afin de pouvoir rapidement débrancher le bloc d'alimentation USB en cas de danger. Respecter également les instructions du mode d'emploi du bloc d'alimentation USB.
- ⊙ Rechargez la batterie uniquement avec l'accessoire d'origine (câble de rechargement USB, USB Type-A sur USB Type-C).
- ⊙ Lors du rechargement, l'appareil ne doit pas être couvert.
- ⊙ L'appareil ne doit être rechargé que dans un environnement sec et à distance d'eau.
- ⊙ L'appareil ne doit pas être jeté au feu ! Il y a un **RISQUE D'EXPLOSION !**

- ⊙ Protégez la batterie des dommages mécaniques. Il y a un **RISQUE D'INCENDIE !**
- ⊙ L'appareil contient une batterie au lithium-ion.
 - La batterie ne peut pas être retirée !
 - Cet appareil ne doit pas être ouvert !
 - Amenez l'appareil complet au centre d'élimination !
- ⊙ Si de la solution électrolytique s'écoule de la batterie, évitez le contact avec les yeux, les muqueuses et la peau. Rincez immédiatement les zones concernées abondamment à l'eau claire et consultez un médecin. La solution électrolytique peut provoquer des irritations.
- ⊙ N'exposez pas l'appareil directement au soleil ou à la chaleur. N'utilisez l'appareil que dans la plage de température de +10 °C à +35 °C. De même, ne chargez la batterie interne que dans cette plage de température.
- ⊙ Veuillez n'utiliser qu'un bloc d'alimentation de classe de protection II, autorisé pour un emploi avec des produits ménagers. La puissance de sortie du bloc d'alimentation ne doit pas excéder 5 V 1 A.

AVERTISSEMENT : risque de coupures !

- ⊙ Les pointes de l'embout de tonte de la barbe sont coupantes. Veuillez par conséquent à les manipuler avec précaution.
- ⊙ N'utilisez pas l'appareil avec un embout endommagé.
- ⊙ Coupez l'appareil avant de fixer ou de changer les embouts ainsi qu'avant chaque nettoyage.

AVERTISSEMENT : risque de blessures !

- ⊙ N'utilisez pas l'appareil en cas de plaies ouvertes, de coupures, de coups de soleil ou de cloques.

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- ⊙ Ne placez jamais l'appareil sur des surfaces brûlantes (par ex. les plaques de cuisson) ou à proximité des sources de chaleur ou de flammes nues.
- ⊙ Vous pouvez nettoyer à l'eau l'unité de coupe de l'embout de rasage. N'utilisez pas d'autres liquides.
- ⊙ Le rasoir est protégé contre les forts jets d'eau (indice de protection IP X6), mais il est interdit de le plonger dans l'eau.
- ⊙ N'utilisez aucun détergent acide ou décapant.
- ⊙ Afin d'éviter tout risque d'accident, n'effectuez aucune modification au niveau de l'appareil. Confiez les réparations uniquement à un atelier spécialisé ou au centre de service.

4. Éléments livrés

- 1 rasoir **6**
- 1 câble de rechargement USB (USB Type-A sur USB Type-C), 1 m **16**
- 1 embout de rasage **3**
- 1 embout de tonte de la barbe **1**
- 1 brosse de nettoyage **17**
- 1 trousse de rangement **19**
- 1 capuchon de protection **13**
- 1 huile pour lames **18**
- 1 notice succincte (jointe)
- 1 mode d'emploi (online)

5. Rechargement



AVERTISSEMENT !

- ⊙ Étant donné la forte consommation d'électricité, ne rechargez pas l'appareil sur un ordinateur portable/PC. Chargez l'appareil uniquement au moyen d'un bloc d'alimentation USB (1 A de courant de sortie, non inclus dans la livraison).
- ⊙ Lors du rechargement de la batterie, l'appareil ne doit pas être couvert.
- ⊙ L'appareil ne doit être rechargé que dans un environnement sec et à distance d'eau.

REMARQUES :

- Lors de l'utilisation d'un bloc d'alimentation USB (non inclus dans la livraison), respectez son mode d'emploi.
- Avant la première utilisation, rechargez l'appareil pendant env. 90 minutes.
- Le niveau de charge / la capacité de la batterie **8** est affiché en pourcentage (00, 05, 10, ... , 100 % par intervalles de 5 %).
- Lorsque la batterie est presque vide, le symbole représentant une fiche secteur **9** clignote en rouge. L'appareil ne peut alors fonctionner que durant un court laps de temps.
- Le rechargement d'une batterie vide dure environ 90 minutes (avec un courant de charge de 1 A).
- L'appareil ne peut pas être utilisé quand le chargement est en cours.
- Lorsque la batterie est complètement rechargée, la durée de fonctionnement de l'appareil est d'env. 60 minutes.

1. Si nécessaire, arrêtez l'appareil avec l'interrupteur Marche/Arrêt **7**.
2. Branchez la fiche connecteur USB-C du câble de rechargement USB **16** au port USB-C **12** de l'appareil.

3. Branchez le connecteur USB-A du câble de rechargement USB **16** à un bloc d'alimentation USB (min. 1 A de courant de sortie, non inclus dans la livraison).
4. Le symbole représentant une fiche secteur **9** est allumé en rouge et le rechargement de la batterie est en cours. Lorsque la batterie est complètement rechargée, 100% est affiché.

6. Utilisation

6.1 Avant la première mise en marche

ATTENTION :

- ⊙ Une fois l'appareil déballé, il peut y avoir des résidus d'huile sur les têtes de coupe **2** de l'embout de rasage **3**. Essuyez-les avant la mise en marche à l'aide d'un chiffon absorbant et non pelucheux.

1. **Figure A** : retirez le capuchon de protection **13** de l'embout de rasage **3** en le poussant vers le bas.
2. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt **7**.

6.2 Sécurité de transport

Si la sécurité de transport est activée, le symbole représentant un cadenas clignote **10** lorsque vous essayez d'allumer l'appareil.

- Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt **7** et maintenez-le enfoncé environ 4 secondes pour activer/désactiver la sécurité de transport.
- Pendant le chargement, la sécurité de transport est désactivée.

6.3 Remplacer l'embout de rasage / l'embout de tonte de la barbe

AVERTISSEMENT : risque de blessures !

⊙ Arrêtez le rasoir **6** avant d'emboîter ou de retirer les embouts.

1. **Figure A** : le cas échéant, poussez le capuchon de protection **13** avec l'ouverture en haut, par en dessous, sur l'embout de rasage **3**.
2. **Figure B** : tournez légèrement l'embout **1** ou **3** dans le sens antihoraire et retirez-le ensuite du rasoir **6**.
3. **Figure C** : insérez l'embout **1** ou **3** avec la languette dans l'encoche dans l'entraînement des embouts **5**. Tournez légèrement l'embout dans le sens horaire. Veillez à ce que l'embout soit bien fixé sur le rasoir **6**.

6.4 Rasage

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

⊙ Le rasoir **6** n'est étanche à l'eau, il ne doit donc pas être utilisé dans une douche/baignoire.

AVERTISSEMENT !

- ⊙ N'utilisez pas l'appareil en cas de plaies ouvertes, de coupures, de coups de soleil ou de cloques.
- ⊙ N'exercez pas de pression excessive sur les têtes de coupe **2**. Elles sont fines et peuvent facilement être endommagées.

REMARQUE : lors des premières utilisations, la peau peut présenter des rougeurs ou des irritations car elle doit d'abord s'habituer au rasage. Ce phénomène est normal et dure en général entre 2 et 4 semaines.

Rasage à sec

- Tenez l'unité de coupe **2** parallèlement à la surface de la peau et décrivez doucement des mouvements circulaires sur votre visage.
- Rasez dans le sens inverse de la pousse du poil.
- Aux endroits difficiles comme par exemple le menton, tendez la peau pour obtenir un meilleur résultat.
- Une fois le rasage terminé, arrêtez l'appareil, nettoyez soigneusement les pièces (chapitre « Nettoyage et entretien » à la page 23) et protégez les têtes de coupe **2** en plaçant le capuchon de protection **13**, par en dessous, sur l'embout de rasage **3**.

Rasage humide

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ Pour le rasage humide, utilisez uniquement de la mousse à raser ou du savon moussant mais jamais de gel ou de crème de rasage. Ces produits peuvent en effet s'agglomérer au niveau des têtes de coupe **2**.
 - ⊙ Le rasoir est protégé contre les forts jets d'eau (indice de protection IP X6), mais il est interdit de le plonger dans l'eau.
-

- Avant le rasage, appliquez une fine couche de mousse à raser sur votre visage.
- Rasez votre visage comme indiqué au chapitre Rasage à sec.
- Si, lors du rasage, de la mousse à raser obstrue l'unité de coupe avec les têtes de coupe **2**, nettoyez l'unité de coupe en la passant sous l'eau (chapitre « Nettoyage et entretien » à la page 23).

6.5 Tailler la barbe et les contours (rasoir barbe et rouflaquettes 2-en-1)

AVERTISSEMENT : risque de blessures !

- ⊙ Les pointes de l'embout de tonte de la barbe **1** sont coupantes. Veuillez par conséquent à les manipuler avec précaution.

REMARQUE : figure G : tenez le rasoir à un angle de 45° par rapport à la peau pour cette utilisation.

- Pour tailler votre barbe ou dessiner les contours, utilisez l'appareil avec l'embout de tonte de la barbe **1**. Vous pourrez alors couper de manière régulière des cheveux ou des poils de 1 à 2 mm.

7. Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT : risque de blessures !

- ⊙ Coupez l'appareil avant chaque nettoyage.

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ Le cas échéant, débranchez le câble de recharge USB **16** de l'appareil.
- ⊙ Vous pouvez nettoyer à l'eau l'unité de coupe **2** de l'embout de rasage **3**. N'utilisez pas d'autres liquides.
- ⊙ N'utilisez aucun détergent acide ou décapant.

REMARQUE : nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

7.1 Rasoir

- Essayez le boîtier du rasoir **6** avec un chiffon humecté.

7.2 Embout de rasage/unité de coupe

Nettoyage à sec de l'embout de rasage

Après chaque rasage, nettoyez les 3 têtes de coupe **2** avec la brosse de nettoyage **17**.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage **4** sur l'embout de rasage **3** de sorte que l'unité de coupe **2** se rabatte.
2. Tapotez prudemment l'unité de coupe **2**.
3. Retirez les résidus de cheveux avec la brosse de nettoyage **17**.

Nettoyage humide de l'unité de coupe

Les têtes de coupe **2** de l'embout de rasage **3** peuvent être nettoyées à l'eau.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage **4** sur l'embout de rasage **3** de sorte que l'unité de coupe **2** se rabatte.
2. Nettoyez l'unité de coupe **2** en la passant sous l'eau. Faites couler l'eau de l'intérieur vers l'extérieur des têtes de coupe **2**.
3. Laissez sécher complètement toutes les pièces.
4. Fermez l'unité de coupe **2** de sorte qu'elle s'encliquète.

Nettoyage minutieux de l'unité de coupe

L'appareil comporte une minuterie qui additionne les temps de rasage. Au bout d'environ 30 minutes de temps de rasage, le symbole de nettoyage **11** commence à clignoter. Il rappelle à l'utilisateur le nettoyage minutieux qui doit être effectué régulièrement. Lorsque vous arrêtez l'appareil alors que le symbole de nettoyage clignote, la minuterie reprend la comptabilisation des temps de rasage à zéro.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage **4** sur l'embout de rasage **3** de sorte que l'unité de coupe **2** se rabatte.

2. **Figure D** : retirez l'unité de coupe **2** en étirant l'embout de rasage **3**.
3. **Figure E** : tournez, avec précaution, la molette de verrouillage **14** fléchée à contresens du sens de la flèche jusqu'à ce qu'il soit possible de soulever le support des têtes de coupe **15**.
4. Nettoyez toutes les pièces en les passant sous l'eau et laissez-les sécher complètement.
5. Remontez l'unité de coupe **2**.
6. **Figure F** : tournez la molette de verrouillage **14** dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible de soulever le support des têtes de coupe **15**.
7. Assemblez à nouveau l'unité de coupe **2** et l'embout de rasage **3** et rabattez l'unité de coupe **2** de sorte qu'elle s'enclenche.
8. Remontez l'embout de rasage **3** sur le rasoir **6** et veillez à ce qu'il s'enclenche et soit bloqué.

REMARQUE : un bain à ultrasons est recommandé pour un nettoyage minutieux.

7.3 Embout de tonte de la barbe

- Retirez les résidus de cheveux de l'embout de tonte de la barbe **1** avec la brosse de nettoyage **17** fournie.
- Tous les 6 mois environ, laissez tomber quelques gouttes d'huile sur l'arête de coupe de l'embout de tonte de la barbe **1**. Essuyez éventuellement l'huile excédentaire à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux. N'utilisez qu'une huile sans acide (p. ex. huile pour machine à coudre) à la place de l'huile **18** fournie.

8. Rangement

- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans un endroit où il ne risque pas d'être endommagé par une forte chaleur ou une humidité élevée.
- Chargez la batterie si le rasoir **6** doit rester inutilisé pendant un certain temps. Prenez en considération le fait qu'un stockage prolongé sans rechargement régulier peut réduire la capacité de la batterie. Évitez la décharge totale de la batterie.

9. Mise au rebut

La batterie installée dans cet appareil ne doit pas être jetée dans la poubelle des ordures ménagères. L'appareil avec la batterie intégrée doit être éliminé de manière appropriée.



Li-ion

Ce produit est soumis aux exigences de la directive 2012/19/UE. Le symbole de la poubelle sur roues barrée signifie que, dans l'Union européenne, le produit doit faire l'objet d'une collecte séparée des déchets.



Cela s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être déposés dans un point de collecte chargé du recyclage des appareils électriques et électroniques.

Ce symbole de recyclage identifie p. ex. un objet ou des parties de matériaux comme étant recyclables. Le recyclage contribue à réduire l'utilisation de matières premières et à protéger l'environnement.



Emballage

Si vous souhaitez mettre l'emballage au rebut, respectez les prescriptions environnementales correspondantes de votre pays.

Seulement pour la France



MANUEL
À DÉPOSER DANS
LE BAC DE TRI



FR
Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Séparez les éléments avant de trier

Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du producteur et doit faire l'objet d'un tri sélectif.

10. Dépannage

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, procédez dans un premier temps aux tests de cette liste de contrôle. Il s'agit peut-être seulement d'un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même.

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même.

Problème	Cause possible / solution
Ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">• L'alimentation électrique est-elle établie correctement ?• Vérifiez les branchements.• Batterie vide ?
L'appareil ne peut pas être mis en marche.	<ul style="list-style-type: none">• Batterie vide ?• La sécurité de transport est-elle activée ?
La puissance de coupe faiblit.	<ul style="list-style-type: none">• Unité de coupe 2 nettoyée ?
La batterie ne peut plus être rechargée ou sa capacité n'est plus que très réduite.	La durée de vie de la batterie est écoulée. L'appareil doit être éliminé de manière conforme avec sa batterie intégrée (chapitre « Mise au rebut » à la page 24).

11. Commander des accessoires

Vous pouvez commander des accessoires pour le rasoir à têtes rotatives SRR 3.7 E6.

Commande en ligne

shop.hoyerhandel.com



1. Scannez le code QR avec votre smartphone/tablette.
2. Le code QR vous permet d'accéder à un site Web sur lequel vous pouvez passer une commande.

12. Caractéristiques techniques

Modèle :	SRR 3.7 E6
Batterie :	1 x 3,7 V \equiv Li-Ion, 700 mAh, 2,59 Wh
Entrée :	1 x port USB-C : 5 V \equiv 1 A
Indice de protection (rasoir uniquement, sans câble de rechargement USB ou chargeur USB) :	IPX6 (protection contre les forts jets d'eau)
Conditions ambiantes :	agréé seulement pour les espaces intérieurs
Température de fonctionnement :	+10 °C à +35 °C

Symboles utilisés

	Protection basse tension
	Avec ce marquage CE, la société HOYER Handel GmbH déclare la conformité avec la réglementation de l'Union européenne.
	Ce symbole rappelle qu'il faut éliminer l'emballage en respectant l'environnement.
	Les matériaux recyclables sont marqués par le symbole du recyclage (3 flèches). Le matériau peut être spécifié par le numéro de recyclage au milieu (ici : 21) et/ou un sigle (ici : PAP).
	Courant continu

Sous réserves de modifications techniques.

13. Garantie de HOYER Handel GmbH

Chère cliente, cher client,
Vous obtenez pour cet appareil une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts de ce produit, vous disposez de droits légaux contre le vendeur de ce produit. Ces droits ne sont pas limités par notre garantie présentée par la suite.

Conditions de garantie

Le délai de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse d'origine. Ce document sert de justificatif d'achat. Si au cours des trois années suivant la date d'achat, des défauts de matériel ou de fabrication apparaissent sur ce produit, celui-ci vous est, à notre discrétion, réparé ou remplacé gratuitement. Les conditions pour faire valoir la garantie sont que l'appareil et la preuve d'achat (ticket de caisse) soient présentés dans un délai de trois ans et que le défaut ainsi que le moment où il est survenu soient brièvement décrits par écrit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, nous vous renvoyons le produit réparé ou neuf. La réparation ou l'échange du produit ne constitue pas un nouveau commencement de période de la garantie.

Durée de garantie et requêtes légales pour vices de construction

La durée de garantie n'est pas prolongée par son application. Ceci est également valable sur les pièces réparées et remplacées. Les dommages et les vices déjà présents au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Après l'expiration de la garantie, les réparations à effectuer sont payantes.

Etendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des prescriptions de qualité rigoureuses et a été vérifié minutieusement avant livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication.

Sont exclus de la garantie les pièces d'usure qui sont soumises à une usure normale et les dommages subis par des pièces fragiles, par ex. les interrupteurs, sources d'éclairage ou d'autres pièces en verre.

Cette garantie est perdue si l'appareil n'a pas été utilisé ou entretenu de manière conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les consignes présentées dans le mode d'emploi. Les fins d'utilisation et les actions contre-indiquées ou déconseillées dans le mode d'emploi doivent impérativement être évitées.

Le produit est exclusivement conçu pour un usage privé non commercial. La manipulation non autorisée et non conforme, l'utilisation de force et les interventions non effectuées par notre centre de service autorisé entraînent la perte de garantie.

Déroulement en cas de garantie

Pour assurer un traitement rapide de votre demande, respectez les éléments suivants :

- Pour toute demande, tenez à disposition le numéro d'article **IAN : 426131_2307** et le ticket de caisse comme preuve d'achat.
- Vous trouverez les numéros d'article sur la plaque signalétique, une gravure, la page de titre de votre notice (en bas, à gauche) ou sur l'autocollant apposé à l'arrière ou sur le dessous de l'appareil.
- En cas d'erreur de fonctionnement ou autres pannes, contactez d'abord par **téléphone** ou par **e-Mail** le centre de service cité ci-dessous.

- Envoyez ensuite gratuitement à l'adresse de service qu'on vous a donnée le produit considéré comme défectueux en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et l'indication du défaut ainsi que du moment où il est survenu.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce mode d'emploi ainsi que ceux d'autres produits, des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation.



Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page du service client Lidl (www.lidl-service.com) et vous permet d'ouvrir votre mode d'emploi lorsque vous avez saisi le numéro d'article (IAN) **426131_2307**.



Centre de service

CH Service Suisse
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN : 426131_2307



Fournisseur






Attention ! L'adresse suivante **n'est pas une adresse de service**. Contactez d'abord le centre de service cité plus haut.

HOYER Handel GmbH
Kühnehöfe 12
22761 Hamburg
ALLEMAGNE

Indice

1. Panoramica	31
2. Uso conforme	32
3. Istruzioni per la sicurezza	32
4. Materiale in dotazione	34
5. Ricarica	35
6. Uso	35
6.1 Prima della prima accensione	35
6.2 Sicura per il trasporto	35
6.3 Sostituzione dell'accessorio di rasatura/accessorio regolabarba	36
6.4 Rasatura	36
6.5 Taglio di contorni e barba (regolatore di barba e basette 2-in-1)	37
7. Pulizia e cura	37
7.1 Rasoio	37
7.2 Accessorio di rasatura/unità di rasatura	37
7.3 Accessorio regolabarba	38
8. Conservazione	38
9. Smaltimento	38
10. Risoluzione dei problemi	39
11. Ordinazione degli accessori	39
12. Dati tecnici	40
13. Garanzia della HOYER Handel GmbH	40

1. **Panoramica**

- 1 Accessorio regolabarba
 - 2 Unità di rasatura con testine (3)
 - 3 Accessorio di rasatura
 - 4 Tasto di sblocco dell'accessorio di rasatura
 - 5 Azionamento per accessori
 - 6 Rasoio
 - 7  Interruttore on/off
 - 8  00/... /100% Indicazione della capacità della batteria
 - 9  Il simbolo della spina
lampeggia con luce rossa: la batteria è quasi scarica
si accende con luce rossa durante la ricarica: la batteria è in carica
 - 10  Simbolo del lucchetto lampeggia: indica la sicura per il trasporto
 - 11  Simbolo di pulizia: si accende brevemente al momento dell'accensione / lampeggia dopo 30 minuti di rasatura e ricorda che è necessario eseguire regolarmente la pulizia dello strumento
 - 12 Presa USB-C
 - 13 Cappuccio protettivo
 - 14 Rotella di blocco
 - 15 Supporto delle testine
- Non illustrato:**
- 16 Cavo di ricarica USB (da USB tipo A a USB tipo C), 1 m
 - 17 Spazzola per pulizia
 - 18 Olio per lame
 - 19 Custodia

Grazie della fiducia!

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo rasoio elettrico.

Per un impiego sicuro dell'apparecchio e per conoscerne tutto il ventaglio di prestazioni:

- **Leggere attentamente il presente manuale d'uso prima della prima messa in funzione.**
- **Attenersi soprattutto alle istruzioni per la sicurezza!**
- **È consentito usare l'apparecchio solo come descritto nel manuale d'uso.**
- **Conservare il manuale d'uso.**
- **Se si cede l'apparecchio a terzi, consegnare anche questo manuale d'uso. Il manuale d'uso è parte integrante del prodotto.**

Ci auguriamo che il vostro nuovo rasoio elettrico possa darvi molte soddisfazioni.

Simboli presenti sull'apparecchio



Adatto al lavaggio con acqua corrente.

2. Uso conforme

Il rasoio elettrico è destinato esclusivamente al taglio di peli umani. Usare l'apparecchio solo su capelli asciutti (tranne che nel caso della rasatura a umido).

L'apparecchio è pensato per l'uso domestico e non va utilizzato in ambito commerciale. Usare l'apparecchio solo al chiuso.

Uso improprio prevedibile

AVVERTENZA: rischio di danni materiali!

- ⊙ Non usare l'apparecchio per tagliare capelli sintetici o peli di animali.

3. Istruzioni per la sicurezza

Avvertenze

Laddove necessario, nel presente manuale d'uso vengono utilizzate le seguenti avvertenze di sicurezza:




PERICOLO! Rischio elevato: la mancata osservanza di questa avvertenza può essere causa di danni a persone.

AVVERTENZA! Rischio medio: la mancata osservanza di questa avvertenza può essere causa di lesioni o gravi danni materiali.

ATTENZIONE: rischio ridotto: la mancata osservanza di questa avvertenza può essere causa di lesioni lievi o danni materiali.

NOTA: comportamenti e circostanze particolari da tenere in considerazione durante l'uso dell'apparecchio.

Istruzioni per un impiego sicuro

- ⊙ Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e/o conoscenze, a condizione che vengano sorvegliati o istruiti circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i rischi derivanti da tale utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, salvo che siano sorvegliati.
- ⊙  Questo simbolo indica che è possibile lavare il rasoio con acqua corrente. **PERICOLO!** Per prima cosa scollegare l'apparecchio dal cavo di ricarica USB.
- ⊙ Utilizzare solo il cavo di ricarica originale in dotazione.
- ⊙ Questo apparecchio comprende una batteria che non può essere sostituita.



PERICOLO per i bambini!

- ⊙ Il materiale di imballaggio non è un giocattolo per bambini. I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica, poiché ciò comporta un pericolo di soffocamento.
- ⊙ Conservare l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.



PERICOLO per gli animali domestici e d'allevamento e causato dagli animali domestici e d'allevamento!

- ⊙ Gli apparecchi elettrici possono comportare pericoli per gli animali domestici e d'allevamento. Inoltre possono anche essere gli stessi animali a causare danni all'apparecchio. Come regola generale, mantenere gli animali lontani dagli apparecchi elettrici.



AVVERTENZA: pericolo legato alle batterie!

L'apparecchio contiene una batteria agli ioni di litio fissa. Rispettare le seguenti istruzioni per la sicurezza.

- ⊙ A causa dell'elevato assorbimento di corrente, non caricare il rasoio con un notebook / PC. Caricare il rasoio solo con un alimentatore USB (1 A di corrente di uscita, non compreso nel materiale in dotazione).
- ⊙ Utilizzando un alimentatore USB, la presa di corrente utilizzata deve sempre essere facilmente accessibile, in modo che in una situazione di pericolo l'alimentatore USB possa essere rimosso facilmente dalla presa di corrente. Rispettare anche il manuale d'uso dell'alimentatore USB.
- ⊙ Caricare la batteria esclusivamente con l'accessorio originale (cavo di ricarica USB da USB tipo A a USB tipo C).
- ⊙ Non coprire l'apparecchio durante la carica.

- ⊙ Ricaricare l'apparecchio solo in un ambiente asciutto e non nelle vicinanze di acqua.
- ⊙ Non gettare l'apparecchio nel fuoco! Esiste **PERICOLO DI ESPLOSIONE!**
- ⊙ Proteggere la batteria dai danni meccanici. Esiste **PERICOLO DI INCENDIO!**
- ⊙ L'apparecchio contiene una batteria agli ioni di litio.
 - Non estrarre la batteria!
 - Non è consentito aprire questo apparecchio!
 - Smettere l'apparecchio completo!
- ⊙ Se dalla batteria fuoriesce soluzione elettrolitica, evitare il contatto con occhi, mucose e pelle. In caso di contatto sciacquare subito le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi a un medico. La soluzione elettrolitica può causare irritazioni.
- ⊙ Non esporre l'apparecchio ai raggi solari o al calore diretto. Utilizzare l'apparecchio solo nell'intervallo di temperatura compreso tra +10 °C e +35 °C. Anche la ricarica della batteria deve avvenire solo in questo intervallo di temperatura.
- ⊙ Per la ricarica utilizzare solo un alimentatore con classe di protezione II omologato per l'impiego con piccoli elettrodomestici. la potenza di uscita dell'alimentatore non deve superare i 5 V, 1 A.

AVVERTENZA: rischio di lesioni da taglio!

- ⊙ Le punte dell'accessorio regolabarba sono taglienti. Maneggiarle con precauzione.
- ⊙ Non usare l'apparecchio con un accessorio danneggiato.
- ⊙ Spegnere l'apparecchio prima di applicare o sostituire gli accessori e prima di pulirlo.

AVVERTENZA: rischio di lesioni!

- ⊙ Non usare l'apparecchio in caso di ferite aperte, ferite da taglio, scottature solari o vesciche.

AVVERTENZA: rischio di danni materiali!

- ⊙ Utilizzare solo gli accessori originali.
- ⊙ Non riporre mai l'apparecchio su superfici calde (ad es. fornelli) o vicino a fonti di calore o fiamme libere.
- ⊙ L'unità di rasatura dell'accessorio di rasatura può essere pulita con acqua. Non utilizzare altri liquidi.
- ⊙ Il rasoio è protetto da forti getti d'acqua (tipo di protezione IPX6), tuttavia non può essere immerso in acqua.
- ⊙ Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi.
- ⊙ Per evitare rischi, non apportare alcuna modifica all'apparecchio. Fare riparare l'apparecchio solo da un laboratorio specializzato o presso il nostro centro di assistenza.

4. Materiale in dotazione

- 1 rasoio **6**
- 1 cavo di ricarica USB (da USB tipo A a USB tipo C), 1 m **16**
- 1 accessorio di rasatura **3**
- 1 accessorio regolabarba **1**
- 1 spazzola per pulizia **17**
- 1 custodia **19**
- 1 cappuccio protettivo **13**
- 1 olio per lame **18**
- 1 copia della istruzioni brevi (allegata)
- 1 manuale d'uso (online)

5. Ricarica



AVVERTENZA!

- ⊙ A causa dell'elevato assorbimento di corrente, non caricare l'apparecchio con un notebook/PC. Caricare l'apparecchio solo con un alimentatore USB (1 A di corrente di uscita, non compreso nel materiale in dotazione).
- ⊙ Non coprire l'apparecchio mentre si ricarica la batteria.
- ⊙ Ricaricare l'apparecchio solo in un ambiente asciutto e non nelle vicinanze di acqua.

NOTE:

- Qualora si utilizzi un alimentatore USB (non compreso nel materiale in dotazione), rispettare il manuale d'uso dello stesso.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, caricarlo per circa 90 minuti.
- La capacità/il livello di ricarica della batteria **8** vengono indicati in (00, 05, 10, ... , 100% a passi del 5%).
- Se la batteria è quasi scarica, il simbolo della spina **9** lampeggia con luce rossa. Da quel punto in poi l'apparecchio continua a funzionare solo per poco tempo.
- Il tempo di ricarica di una batteria scarica è di circa 90 minuti (con una corrente di ricarica di 1 A).
- L'apparecchio non può essere messo in funzione mentre è in ricarica.
- La durata di funzionamento a batteria completamente carica è di circa 60 minuti.

1. Eventualmente, spegnere l'apparecchio con l'interruttore on/off **7**.
2. Inserire il connettore USB-C del cavo di ricarica USB **16** nella presa USB-C **12** dell'apparecchio.

3. Collegare il connettore USB-A del cavo di ricarica USB **16** a un alimentatore USB (min. 1 A di corrente di uscita, non compreso nel materiale in dotazione).
4. Il simbolo della spina **9** si accende con luce rossa e la batteria è in carica. Quando la batteria è completamente carica, viene indicato 100%.

6. Uso

6.1 Prima della prima accensione

ATTENZIONE:

- ⊙ Dopo aver tolto l'apparecchio dalla confezione, è possibile che sulle testine **2** dell'accessorio di rasatura **3** si trovino resti d'olio. Prima della messa in funzione eliminarli con uno straccio assorbente e privo di pelucchi.

1. **Figura A:** abbassare il cappuccio protettivo **13** scoprendo l'accessorio di rasatura **3**.
2. Spegnere l'apparecchio con l'interruttore on/off **7**.

6.2 Sicura per il trasporto

Se la sicura per il trasporto è attivata, il simbolo del lucchetto **10** lampeggia quando si tenta di accendere l'apparecchio.

- Premere e mantenere premuto l'interruttore on/off **7** per circa 4 secondi per attivare/disattivare la sicura per il trasporto.
- L'operazione di ricarica disattiva la sicura per il trasporto.

6.3 Sostituzione dell'accessorio di rasatura/accessorio regolabarba

AVVERTENZA: rischio di lesioni!

- ⊙ Prima di applicare o togliere gli accessori, spegnere il rasoio **6**.

1. **Figura A:** per prima cosa, eventualmente spingere il cappuccio protettivo **13** dal basso sull'accessorio di rasatura **3**, con l'apertura in alto.
2. **Figura B:** girare leggermente l'accessorio **1** o **3** in senso antiorario e staccarlo dal rasoio **6**.
3. **Figura C:** inserire l'accessorio **1** o **3** con la scanalatura nell'apertura dell'azionamento per accessori **5**. Girare un poco l'accessorio in senso orario. Assicurarsi che l'accessorio sia saldamente fissato sul rasoio **6**.

6.4 Rasatura

AVVERTENZA: rischio di danni materiali!

- ⊙ Il rasoio **6** non è impermeabile, pertanto non può essere usato in una doccia/vasca da bagno.

AVVERTENZA!

- ⊙ Non usare l'apparecchio in caso di ferite aperte, ferite da taglio, scottature solari o vesciche.
- ⊙ Non esercitare una pressione eccessiva sulle testine **2**. Sono sottili e possono danneggiarsi facilmente.

NOTA: dopo i primi utilizzi, è possibile che la pelle presenti arrossamenti o irritazioni temporanei, poiché deve ancora abituarsi alla rasatura. Si tratta di un fenomeno normale che in genere dura da 2 a 4 settimane.

Rasatura a secco

- Mantenere l'unità di rasatura **2** parallela alla superficie della pelle e passarla dolcemente sul volto con movimenti circolari.
- Effettuare la rasatura in direzione contraria al senso di crescita della barba.
- Nei punti complicati, ad esempio sul mento, tendere la pelle per ottenere un miglior risultato.
- Spegner l'apparecchio dopo l'uso, pulire con cura i pezzi (Capitolo "Pulizia e cura" a pagina 37) e, per proteggere le testine **2**, spingere il cappuccio protettivo **13** dal basso sull'accessorio di rasatura **3**.

Rasatura a umido

AVVERTENZA: rischio di danni materiali!

- ⊙ Per la rasatura a umido usare esclusivamente schiuma da barba o schiuma di sapone, mai gel da barba o crema da barba, poiché possono restare attaccati alle testine **2**.
- ⊙ Il rasoio è protetto da forti getti d'acqua (tipo di protezione IPX6), tuttavia non può essere immerso in acqua.

- Prima della rasatura applicare al volto un sottile strato di schiuma da barba.
- Radersi il volto come descritto al capitolo Rasatura a secco.
- Se durante la rasatura la schiuma da barba dovesse ostruire l'unità di rasatura con le testine **2** pulire l'unità di rasatura in acqua corrente (Capitolo "Pulizia e cura" a pagina 37).

6.5 Taglio di contorni e barba (regolatore di barba e basette 2-in-1)

AVVERTENZA: rischio di lesioni!

- ⊙ Le punte dell'accessorio regolabarba **1** sono taglienti. Maneggiarle con precauzione.

NOTA: figura G: per questo utilizzo tenere il rasoio ad un angolo di 45° rispetto alla pelle.

- Per tagliare la barba e i contorni, utilizzare l'apparecchio con l'accessorio regolabarba **1**. In questo modo è possibile tagliare i capelli ad una lunghezza uniforme di 1-2 mm.

7. Pulizia e cura

AVVERTENZA: rischio di lesioni!

- ⊙ Spegnerne l'apparecchio prima di ogni pulizia.

AVVERTENZA: rischio di danni materiali!

- ⊙ Eventualmente scollegare il cavo di ricarica USB **16** dall'apparecchio.
- ⊙ L'unità di rasatura **2** dell'accessorio di rasatura **3** può essere pulita con acqua. Non utilizzare altri liquidi.
- ⊙ Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi.

NOTA: pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

7.1 Rasoio

- Pulire l'alloggiamento del rasoio **6** con un panno leggermente inumidito.

7.2 Accessorio di rasatura/ unità di rasatura

Pulizia a secco dell'accessorio di rasatura

Dopo ogni rasatura, pulire le 3 testine **2** con la spazzola per pulizia **17**.

1. Premere il tasto di sblocco **4** dell'accessorio di rasatura **3** in modo che l'unità di rasatura **2** si apra.
2. Battere con precauzione sull'unità di rasatura **2**.
3. Rimuovere i resti di peli con la spazzola per pulizia **17**.

Lavaggio dell'unità di rasatura

Le testine **2** dell'accessorio di rasatura **3** possono essere pulite con acqua.

1. Premere il tasto di sblocco **4** dell'accessorio di rasatura **3** in modo che l'unità di rasatura **2** si apra.
2. Pulire l'unità di rasatura **2** in acqua corrente. Fare scorrere l'acqua attraverso le testine **2** dall'interno verso l'esterno.
3. Far asciugare completamente tutti i componenti.
4. Chiudere l'unità di rasatura **2** in modo che scatti in posizione.

Pulizia approfondita dell'unità di rasatura

Un timer integrato nell'apparecchio somma i tempi di rasatura. Dopo circa 30 minuti di rasatura, il simbolo di pulizia **11** comincia a lampeggiare. In questo modo ricorda la pulizia approfondita che va eseguita regolarmente. Se si spegne l'apparecchio mentre il simbolo di pulizia lampeggia, il timer ricomincia da capo il conteggio del tempo di rasatura.

1. Premere il tasto di sblocco **4** dell'accessorio di rasatura **3** in modo che l'unità di rasatura **2** si apra.
2. **Figura D:** staccare l'unità di rasatura **2** sfilandola dall'accessorio di rasatura **3**.

3. **Figura E:** girare con attenzione la rotella di blocco **14** contrassegnata con le frecce in senso opposto alle frecce, fino a quando non sia possibile sollevare il supporto delle testine **15**.
4. Pulire tutti i pezzi in acqua corrente e farli asciugare completamente.
5. Ricomporre l'unità di rasatura **2**.
6. **Figura F:** girare la rotella di blocco **14** nel senso della freccia finché non sia più possibile sollevare il supporto delle testine **15**.
7. Unire nuovamente l'unità di rasatura **2** e l'accessorio di rasatura **3** e chiudere l'unità di rasatura **2** in modo che scatti in posizione.
8. Riapplicare l'accessorio di rasatura **3** al rasoio **6** e assicurarsi che scatti restando saldamente in posizione.

NOTA: per una pulizia approfondita si suggerisce un bagno ultrasonico.

7.3 Accessorio regolabarba

- Con la spazzola per pulizia **17**, rimuovere i resti di peli dall'accessorio regolabarba **1**.
- All'incirca ogni 6 mesi, applicare qualche goccia di olio sul bordo di taglio dell'accessorio regolabarba **1**. Eliminare l'eventuale olio superfluo con un panno senza filacce. In alternativa all'olio **18** fornito, usare solo olio neutro (ad es. olio per macchine da cucire).

8. Conservazione

- Se non si usa più l'apparecchio, conservarlo in un luogo nel quale non sia esposto né a forte calore né a umidità.
- Caricare la batteria prima di conservare il rasoio **6** per un tempo prolungato. Si tenga presente che se si conserva

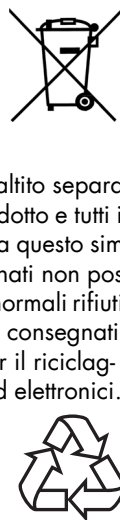
l'apparecchio troppo a lungo senza ricaricare regolarmente la batteria, la capacità della batteria si può ridurre. Evitare di far scaricare completamente la batteria.

9. Smaltimento

La batteria integrata in questo apparecchio non va gettata tra i rifiuti domestici. Smaltire correttamente l'apparecchio con la batteria montata.



Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/UE. Il simbolo del bidone della spazzatura su ruote barrato significa che all'interno dell'Unione Europea il prodotto deve essere smaltito separatamente. Questo vale per il prodotto e tutti i suoi accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti così contrassegnati non possono essere smaltiti assieme ai normali rifiuti domestici, bensì devono essere consegnati presso un centro di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Questo simbolo di riciclaggio contrassegna per esempio un oggetto o parti di materiali come adatti al riciclaggio. Il riciclaggio contribuisce a ridurre il consumo di materie prime e l'inquinamento ambientale.



Confezione

Smaltire la confezione nel rispetto delle normative ambientali vigenti nel proprio paese.

10. Risoluzione dei problemi

Qualora l'apparecchio non funzionasse correttamente, scorrere l'elenco di controllo seguente, poiché l'anomalia di funzionamento potrebbe essere dovuta a un piccolo problema che l'utente è in grado di risolvere autonomamente.

AVVERTENZA: rischio di danni materiali!

- ⊙ Non tentare in nessun caso di riparare l'apparecchio da soli.

Errore	Possibili cause / rimedi
L'apparecchio non funziona	<ul style="list-style-type: none">• L'alimentazione di corrente è collegata?• Controllare i collegamenti.• Batteria scarica?
L'apparecchio non si accende.	<ul style="list-style-type: none">• Batteria scarica?• La sicura per il trasporto è attivata?
La prestazione di taglio diminuisce.	<ul style="list-style-type: none">• Unità di rasatura 2 pulita?
Non è più possibile ricaricare la batteria o la potenza della batteria è ormai minima.	La batteria è giunta al termine della vita utile. L'apparecchio deve essere smaltito in modo adeguato con la batteria montata (Capitolo "Smaltimento" a pagina 38).

11. Ordinazione degli accessori

È possibile ordinare in un secondo momento gli accessori per il rasoio elettrico SRR 3.7 E6.

Ordinazione online

shop.hoyerhandel.com



1. Scansionare il codice QR con lo smartphone/tablet.
2. Con il codice QR si accede a un sito web dove è possibile effettuare gli ordini.

12. Dati tecnici

Modello:	SRR 3.7 E6
Batteria:	1 x 3,7 V === ioni di litio, 700 mAh, 2,59 Wh
Ingresso:	1 x presa USB-C: 5 V === 1 A
Tipo di protezione (solo rasoio, senza cavo di ricarica USB o caricatore USB):	IPX6 (protezione contro getti d'acqua forti)
Condizioni ambientali:	omologato solo per l'impiego al chiuso
Temperatura di esercizio:	da +10 °C a +35 °C

Simboli utilizzati

	Bassa tensione di protezione
	Con la marcatura CE, la HOYER Handel GmbH dichiara la conformità UE.
	Questo simbolo ricorda di smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente.
	Il simbolo di riciclaggio (3 frecce) contrassegna i materiali riutilizzabili. Il materiale può essere specificato con il numero di riciclaggio al centro (qui 21) e/o una sigla (qui PAP).
	Corrente continua

Con riserva di modifiche tecniche.

13. Garanzia della HOYER Handel GmbH

Gentile cliente, questo apparecchio è dotato di una garanzia di 3 anni a decorrere dalla data d'acquisto. In caso di difetti del prodotto dispone di diritti legali contro il venditore. Questi diritti legali non sono limitati dalla garanzia da noi prestata, che viene descritta di seguito.

Condizioni della garanzia

Il termine della garanzia inizia dalla data d'acquisto. Conservi con cura lo scontrino originale. Questo documento è necessario come prova dell'acquisto.

Se entro tre anni dalla data d'acquisto di questo prodotto si presenta un difetto di materiale o di produzione, ripareremo o sostituiremo gratuitamente il prodotto o ne rimborseremo il prezzo di acquisto, a nostra scelta. Per avvalersi di questa garanzia occorre presentare entro il termine di tre anni l'apparecchio difettoso e la prova d'acquisto (scontrino), descrivendo brevemente per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è presentato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, vi verrà consegnato il prodotto riparato o un prodotto nuovo. La riparazione o sostituzione del prodotto non comporta l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti per i difetti

La prestazione della garanzia non prolunga il periodo di garanzia. Ciò si applica anche ai pezzi sostituiti o riparati. Danni e difetti eventualmente presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati dopo aver aperto la confezione. Le riparazioni effettuate dopo lo scadere del periodo di garanzia sono a pagamento.

Entità della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura basandosi su severe direttive di qualità ed è stato controllato scrupolosamente prima della consegna.

La garanzia si applica agli errori di materiale o produzione.

Sono escluse dalla garanzia i pezzi soggetti a normale usura e i danni a parti fragili quali interruttori, lam-padine o altri pezzi realizzati in vetro.

La garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato o non è stato correttamente utilizzato o sottoposto a manutenzione. Per un uso adeguato del prodotto occorre attenersi strettamente a tutte le indicazioni riportate nel manuale di istruzioni per l'uso. Occorre evitare assolutamente usi o azioni sconsigliati o evidenziati negativamente nel manuale di istruzioni per l'uso.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. La garanzia decade in caso di maneggio scorretto e inadeguato, ricorso alla forza e interventi non autorizzati dal nostro centro assistenza.

Disbrigo nei casi contemplati dalla garanzia

Per garantire un rapido disbrigo della richiesta, la preghiamo di attenersi alle seguenti indicazioni:

- Per tutte le richieste mantenga a portata di mano il numero di articolo
IAN: 426131_2307 e lo scontrino come prova.
- Il numero di articolo è riportato sulla targhetta di omologazione, su un'incisione sul frontespizio del manuale (in basso a sinistra) o su un adesivo situato sul lato posteriore o inferiore dell'apparecchio.

- Qualora si presentassero errori di funzionamento o altri difetti, si rivolga innanzitutto ai centri assistenza indicati di seguito, **telefonticamente** o tramite **e-mail**.
- Il prodotto registrato come difettoso potrà poi essere inviato a carico del destinatario all'indirizzo del centro assistenza che Le verrà comunicato, allegando la prova d'acquisto (scontrino) e indicando in che cosa consiste il difetto e quando si è presentato.

All'indirizzo www.lidl-service.com è possibile scaricare questo manuale, molti altri manuali, filmati sui prodotti e software di installazione.



Con questo codice QR si passa direttamente alla pagina dell'assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e digitando il numero di articolo (IAN) **426131_2307** è possibile aprire il vostro manuale d'uso.



Centri assistenza

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 426131_2307



Fornitore

Si tenga presente che il seguente indirizzo
non è un indirizzo di assistenza.

Rivolgersi innanzitutto ai centri assistenza ri-
portati sopra.

HOYER Handel GmbH

Kühnehöfe 12

22761 Hamburg

GERMANIA